

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C. V6H 2M6
鄧敏浩 PETER WU
BUS: 736-3831
RES: 261-6890
PAGER: 524-8581 No.1300

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 Office: 736-3831
PAK Y WONG Res. 271-2542

Canada Permanent Trust
百萬能實業有限公司
寫字樓 682-6611
住家 321-9831
Florio Yuen 阮光成

B. B. 公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW (周太)
公司 273-3111 住宅 271-7874
傳呼機 687-7711 #7207
代理買賣地產物業，免費估價，通國粵滬語

代理投資置業
生意買賣估價
▲列治文，四年新屋，上下共四睡房，兩廳兩套半浴室，雙門車房，近學校，交通方便，可接充銀期約六萬，十二厘半息，開價廿二萬九。
▲業主已置新屋，急售列治文七年新屋，十六萬餘。
▲雲東區六十四街，柚木地板，三睡房，土庫全部完成，包括廚房廁所，開價十六萬餘。
▲列治文四年新屋，街角屋，地點好，近第三路，連地頭等，廿三萬。
▲列治文，兩層商業樓，連餐館物業，地點適中，前景觀，開價七十多萬。
▲西溫哥華，商業樓一座，銀行租客，管理簡單，二百多萬。

▲西區醫生樓，地位好，九年新，康得廿萬。
▲溫市購物中心，前面停車場，石屎建築一層高，年年加租，一百廿三萬餘。
▲般拿購物中心，一年新，一層高，舖前停車場，一百四十萬餘。
▲西溫哥華購物中心，一年新，一層高，地庫停車場，租客付什費，二百萬。
▲北溫哥華購物中心，一年新，最佳位置，地庫停車場，三百八十萬。
▲般拿購物中心，全區最靚，十四組，地庫停車場，歡迎參觀比較，六十六萬。
▲PRINCE GEORGE 購物中心，發展最快，利潤高，有銀行餐館等，五十四單位，近市中心，一百六十八萬，首期七十萬，其他供銀行，利息平到笑。

▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。

▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。

Gary Tse Realty Ltd.
#8-428 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話: 278-2994
270-1971
或 683-4618

BLOCK BROS.
Wayne Chan, B.C.E.
Res.: 420-7263
Pager: 687-7711 #7712
6550 E. Hastings St., Burnaby, B.C.

王震漢
Thomas C. Wong
滿堂紅實業有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
公司: 438-1455
住宅: 254-2567

六月新盤
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。

▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。

平到你笑
屋主急賣，開價十七萬七千，本拿比區 255 STRATFORD 六十六尺地，樓上三房另土庫，全部裝修完成，好地，交通方便，近學校。
請問陳英偉 WAYNE CHAN
電話: 420-7263
公司: 291-1181

▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。

▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。
▲雲東區，近士嘉堡，全新商業樓，建築堅固，兩層高，交通方便，即可入住，每層三房兩廳，連地頭，開價四萬九。

鍾天賜 876-4575
伍澤森 327-7842
週末 2-4時開放:
2567 MCGILL ST.,
近 P.N.E. 兩房一廳觀屋，
全新士德古，屋頂，水喉，
電綫，及雙層玻璃窗，土庫
另有兩房及水廁，
價 \$119,000。銀期可直接
充業主，十五厘息，人見人
愛，歡迎參觀。

伍澤濂 733-5743
商業樓
●兩個舖位，兩組柏文 66x132 位喜
士定街東開價 \$330,000

ALEX T. L. YUEN 阮廷華
254-7333
阮廷華現加入本公司為僑
衆服務。阮君畢業於卑詩大學，
居本市多年，對本地地產情況熟
悉，各僑胞如有房屋買賣委託，
阮君自當竭誠服務。
▲光猛潔靜四睡房，另土庫完
成，地點好，售十四萬餘。
▲東區四睡房，49.5x122 地
十四萬餘。
▲發財西餐館位於白石鎮旺區，
66 座，大有前途，售 6 萬 9 請
還價。
▲實業連雜貨生意，有地方可住，
只售十一萬九。
▲雲東區，兩睡房闊大柏文，900
餘呎，開價九萬餘，請還價。

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處電話: 687-8899
代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生意保險

Success in Autoplan
Again this year, we are ready to serve
you for your car insurance, to your
satisfaction.

郊區獨市雜貨店
●附近兩三里無競爭，潛力無窮，舖
面闊大，街角地位，停車場可容七
部車，舖後一廳三房，居住地方雅
潔舒適，舖租平，租約長，
取價 \$34,000

入息屋
▲近唐人街，六個月新，半邊仔屋，特價急賣
▲609-611 PRIOR ST. 上下
房，十一萬。
▲376 E. GAVE. 柏文地，十三萬九
柏文樓
▲十一年新近唐人街五十組柏文一百九十五萬
▲二十年新大屋四十六組，地大，位置好，
一百六十九萬。
▲十二年新五十六組，二百一十五萬。
▲十一年新五十七組，二百八十萬。
▲十一年新五十七組，二百零五萬。
▲九年新二十八組，一百零五萬。
▲西區地王，十三組紅磚建築物業每組寬大有
兩房及一房。地七十五乘一百零五特價
急賣。

房屋
▲抵買上下兩層，每層三房，主人房有浴室，
1740 E 十五街。只售十九萬九千五百。
▲位於 1712 E 六十三街。兩層三房，五人
房有浴室，石圍牆，觀花園。二十二萬九。
▲西區 1678 PINE CRES. 主人房有浴室，大
廳及現代化廚房，土庫完成。風景如畫，五十
多萬。
▲東區八年新，三房另土庫兩房廳浴室廚房齊
五十七街夾 CULLODGE 石屎圍牆廿多萬
▲東區新屋，4518 ELGIN. 主人房
有浴室，土庫有浴室。面積一千三百三十尺。
十九萬五千。
▲東區 146 E 18 AVE. 任你選擇
則建新屋，由二十一萬至二十四萬。

馮沾 (Jim Fong) United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
公司: 736-3831 或 687-7711-PAGER #410 (24小時)
住家: 733-4736
(代理買賣一切地產物業，免費估價)

投資美國西雅圖地產
▲新建十五間好屋，地大，建築材料一等，二
千多尺，價目由十二萬七千至十四萬三千，首
期現銀百分之五，機會難逢。
▲一年新商業大廈舖位及寫字樓，全部租滿，
四百一十萬美金。
商業樓等，詳情來電詢問。

建築地
▲16357 FRASER HIGHWAY
商業地一畝半，二十八萬九千。
▲本埠商業及柏文地一畝，一百四十萬。
▲西區商業地 100x125 一百四十五萬

生意
▲二埠士多生意，日做八百，六萬九。
▲西區十六街及 BLENHEIM 士多生意日
做四百五，只賣二萬六千九。
▲唐人街肉舖及雜貨生意，急賣。